Beo4

Anwenderhandbuch

BANG & OLUFSEN

INHALT

Über die Beo4 und dieses Handbuch...
In diesem Handbuch wird die Bedienung der Fernbedienung Beo4 beschrieben, und erläutert, wie die Beo4 an Ihre individuellen Systeme von Bang & Olufsen angepaßt werden kann.

Spezielle Anleitungen zur Bedienung der Beo4 finden Sie in den Handbüchern der einzelnen, für den Betrieb mit der Fernbedienung Beo4 ausgelegten Produkte von Bang & Olufsen.

Wenn Sie in Besitz eines Produkts von Bang & Olufsen sind, das für den Betrieb mit einem Vorläufermodell der Fernbedienung von Bang & Olufsen vorgesehen ist, werden Sie bemerken, dass Sie auch mit den Tasten der Beo4 und den "Tasten" im Display der Beo4 die grundlegenden, täglich verwendeten Funktionen dieser Produkte bedienen können.

Bedienung der Beo4
4 Verwenden der Fernbedienung Beo4

Die Tasten der Beo4 im Einzelnen
6 Tägliche und erweiterte Funktionen der Tasten der Beo4

Zusätzliche "Tasten" der Beo4
8 Aufrufen der zusätzlichen "Tasten" im Display der Beo4 über die Taste LIST.

Individuelles Einstellen Ihrer Beo4
10 Einstellen und Erweitern Ihrer Beo4
11 Hinzufügen einer zusätzlichen "Taste"
12 Neuanordnen der zusätzlichen "Tasten" der Beo4
13 Entfernen einer zusätzlichen "Taste"

Pflege der Beo4
14 Reinigen der Beo4
14 Wechseln der Batterien

Lexikon der zusätzlichen "Tasten" der Beo4
16 Erläuterung der zusätzlichen "Tasten" der Beo4

Verwenden der Fernbedienung Beo4

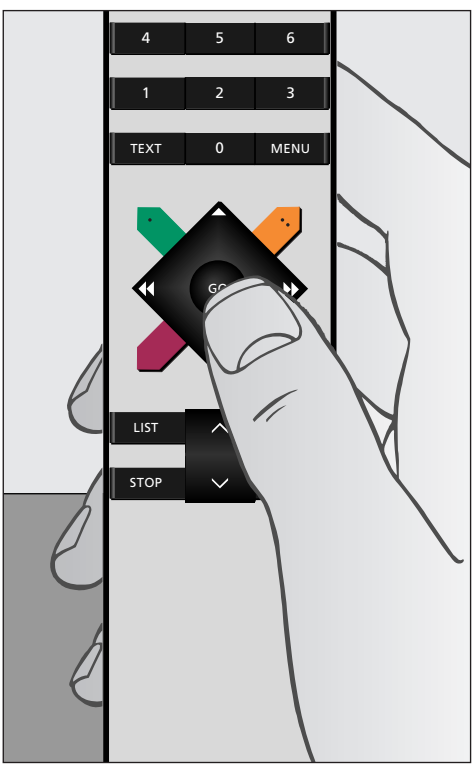
Die Beo4 ist eine Fernbedienung, die Ihnen eine einfache Bedienung Ihrer Audio- und Videosysteme von Bang & Olufsen ermöglicht.

Das Ausführen ständig benötigter Funktionen erfolgt dabei durch Drücken einer einzelnen Taste der Beo4 oder durch Nacheinanderdrücken mehrerer Tasten in einer bestimmten, logischen Reihenfolge.

Im Display der Beo4 können Sie ablesen, welches System gerade bedient wird: TV, RADIO, Videorecorder (V TAPE), CD-Player oder DVD-Player, der Kassettenrecorder (A TAPE) oder sogar die Raumbeleuchtung (LIGHT).

An der Fernbedienung Beo4 sind mehr Funktionen als durch die vorhandenen Tasten aufrufbaren Funktionen realisiert: Es können weitere Systeme eingeschaltet werden, und über das Display ist der Aufruf zusätzlicher Funktionen möglich. Die "Tasten" für diese Funktionen können über die Taste LIST im Display der Beo4 angezeigt werden.

Ob Sie nun über die Tasten der Beo4 ständig benötigte Funktionen aufrufen, oder zusätzliche "Tasten" für Funktionen oder Systeme im Display anzeigen, Sie werden feststellen, dass die Fernbedienung von Geräten über die Beo4 ein Kinderspiel ist...



Die Fernbedienung Beo4 — Alle häufig benötigten Funktionen wurden in der Mitte und um den Umfang der sternförmigen Taste herum angeordnet. Diese Tasten können bequem mit dem Daumen bedient werden.

Im Display der Beo4 können sie ablesen, welches Gerät gerade bedient wird. Das Display dient außerdem zur Anzeige zusätzlicher "Tasten" für unterschiedliche Funktionen oder Geräte.

Tasten für Geräte und für die Aufnahme

Zifferntasten und Tasten für Videotext und Bildschirmmenüs

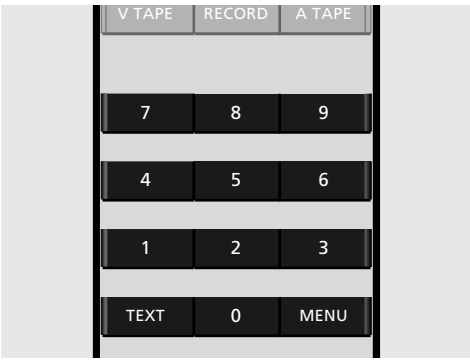
Steuertasten der sternförmigen Taste

Tasten für Lautstärke, Stop, Ausschalten, und die Taste LIST zum Aufrufen zusätzlicher "Tasten" im Display der Beo4.

Die Fernbedienung Beo4

Tägliche und erweiterte Funktionen der Tasten der Beo4

Die Tasten für den täglichen Gebrauch der Fernbedienung Beo4 sind leicht zugänglich angeordnet...



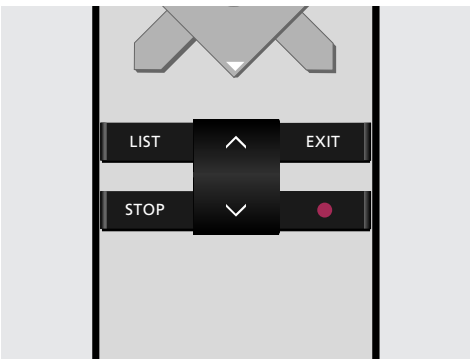
Die Tasten für die Geräteauswahl... TV, SAT, V TAPE, RADIO, DVD, CD, A TAPE und LIGHT dienen zum Einschalten Ihrer Audio- und Videogeräte von Bang & Olufsen, anderer integrierter Audio- und Videosysteme und der Beleuchtungssteuerung* von Bang & Olufsen.

Die Taste RECORD... befindet sich direkt neben den Gerätetasten und ermöglicht ein einfaches Aktivieren der Aufzeichnungsfunktion eines Video- oder Kassettenrecorders.

Die Zifferntasten... 0 bis 9 dienen zur Eingabe von Zahlen, z. B. zum Auswählen eines bestimmten Fernseh- oder Radioprogramms, zum Aufrufen von Videotext-Seiten oder zum Auswählen bestimmter Titel einer CD, einer DVD oder eines Audio- oder Videobands.

Die Tasten TEXT und MENU... dienen zum Aufrufen der Videotext-Funktion Ihres Fernsehgeräts von Bang & Olufsen und zum Anzeigen von Bildschirmmenüs der Videosysteme von Bang & Olufsen.

*Hinweis: Einige externe Geräte müssen eventuell über die Taste LIST und die durch Betätigen dieser Taste im Display der Beo4 angezeigten "Tasten" oder Bedienelemente eingeschaltet werden.



Die Steuertasten der sternförmigen Taste...

▲ *und* ▼ *...* dienen zum schrittweisen Durchblättern von Programmplätzen oder Titeln. Bei einigen Audiosystemen dienen diese Tasten zum Ein- bzw. Ausschalten der Funktionen Random (Zufallswiedergabe), Repeat (Wiederholen) und Edit (programmierte Wiedergabe).

◀◀ *und* ▶▶*...* dienen zum Vor- bzw. Zurückspulen von Audio- bzw. Videoband oder zum Weiter- bzw. Zurückgehen bei Titeln einer CD in einem Einzel-CD-Player. Bei einem CD-Wechsler dienen diese Tasten zum Umschalten zwischen den CDs.

Die Taste GO... dient zum Aktivieren verschiedener Bedienfunktionen, und um zur Wiedergabe der im Display der Beo4 angezeigten Quelle zurückzukehren.

Die farbigen Tasten... sind für spezielle Bedienfunktionen reserviert. Die Verwendung dieser Tasten wird im Anwenderhandbuch des entsprechenden Produkts von Bang & Olufsen erläutert.

Tasten für Lautstärke, Stop, Ausschalten und die Taste LIST zum Aufrufen zusätzlicher "Tasten" im Display der Beo4...

Die Lautstärketasten... ∧ und ∨ in der Mitte dienen zum Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke des durch die Lautsprecher wiedergegebenen Tones. Durch Drücken der Lautstärketaste direkt in der Mitte werden die Lautsprecher stummgeschaltet. Ein erneutes Drücken der Taste aktiviert die Lautsprecher wieder.

Die Taste STOP... aktiviert die verschiedensten Stop-Funktionen, z. B. um an einem Gerät die Wiedergabe anzuhalten.

Die Taste EXIT... beendet die Bedienung der Beo4 im Display und schließt Bildschirmmenüs.

Die Taste LIST... dient, wiederholt gedrückt, zur Anzeige von zusätzlichen "Tasten" oder Geräten im Display der Beo4.

Die Standby-Taste •... Mit der roten Standby-Taste können Sie Ihr Bang & Olufsen-System ausschalten.

Aufrufen von zusätzlichen "Tasten" im Display der Beo4

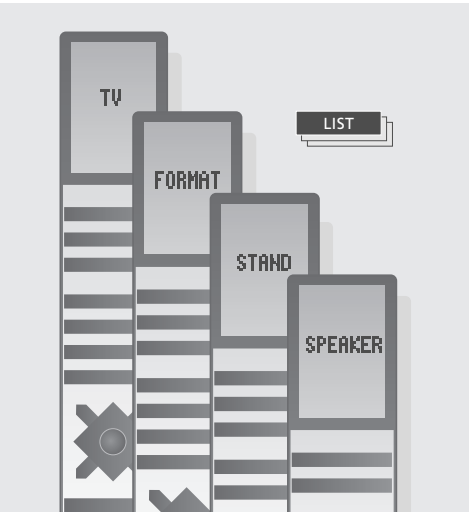
Die Tasten der Fernbedienung Beo4 ermöglichen die direkte Bedienung einer Vielzahl von Funktionen Ihres Bang & Olufsen-Systems.

Mit Hilfe des Displays und der Taste LIST der Beo4 können Sie sogar noch mehr Geräte bedienen und Funktionen aufrufen. Bei jedem Drücken der Taste LIST erscheint im Display eine neue "Taste". Solche Tasten stellen zusätzliche Funktionen oder Geräte dar, die Sie mit der Beo4 steuern können...

- Immer wenn an der Beo4 ein Gerät (TV, RADIO, CD, ...) angezeigt wird, können Sie im Display zusätzliche "Tasten" für die Bedienung dieses bestimmten Gerätes aufrufen, z. B. STAND, um das Fernsehgerät nach rechts oder links zu drehen, FORMAT, um Größe und Format des Bildes zu ändern usw.
- Über das Display der Beo4 können Sie außerdem an Ihrem Audio- oder Videosystem von Bang & Olufsen angeschlossene Einzelgeräte einschalten, z. B. einen externen Videorecorder mittels V.TAPE2.

Diese zusätzlichen "Tasten" können auch bearbeitet werden. Sie können, falls notwendig, neue "Tasten" aus der Liste der Einstellungen der Beo4 hinzufügen, die Reihenfolge der Anzeige der ausgewählten "Tasten" im Display der Beo4 ändern oder sogar die "Tasten" aus der Liste der direkt aufrufbaren zusätzlichen "Tasten" streichen.

Nähere Informationen zum Bearbeiten der Liste der zusätzlichen "Tasten" der Beo4 finden Sie im Kapitel *Individuelles Einstellen Ihrer Beo4*.



Das Display der Beo4 dient als Statusanzeige, auf der Sie sehen können, welches Gerät gerade bedient wird. Jedoch bei jedem Drücken der Taste LIST sehen Sie im Display der Beo4 eine neue "Taste" oder ein neues Bedienelement.

Zum Aufrufen der zusätzlichen "Tasten"...
Wenn Sie die Taste LIST gedrückt halten, erscheinen die "Tasten" nacheinander im Display. Wenn Sie wiederholt auf LIST drücken, können Sie die "Tasten" einzeln nacheinander im Display anzeigen.

Wenn die gewünschte "Taste" im Display erscheint, müssen Sie entweder die Funktion durch Drücken der Taste GO einschalten (aktivieren) oder die Funktion direkt mit Hilfe der Tasten der Beo4 ausführen.

Wird die zusätzliche Funktion nicht mehr benötigt, drücken Sie EXIT oder eine Gerätetaste, z. B. TV, um die "Taste" aus dem Display zu löschen und zur Steuerung des ursprünglichen Gerätes (in unserem Beispiel das Fernsehgerät) zurückzukehren.

Hinweis: Mit einer zusätzlichen "Taste" im Display der Beo4 können Sie nur eine Funktion ausführen, die am entsprechenden Produkt von Bang & Olufsen realisiert ist.

Verwenden der Taste LIST der Beo4 in Kombination mit dem Display...

Drücken Sie wiederholt oder dauerhaft die Taste LIST, bis die gewünschte "Taste" angezeigt wird — LIST

Wenn die gewünschte Taste angezeigt wird...

dann

drücken Sie GO, um die Funktion zu aktivieren oder schalten Sie zu einem externen Gerät um — GO

Oder...
Drücken Sie die entsprechenden Tasten, um die Funktion auszuführen, z. B. , ◀◀ ▶▶ oder ▲ ▼...

Drücken Sie EXIT, um zur ursprünglichen Quelle zurückzukehren — EXIT

oder

Drücken Sie eine Gerätetaste, z. B. TV, um zur Steuerung des Fernsehgerätes zurückzukehren — TV

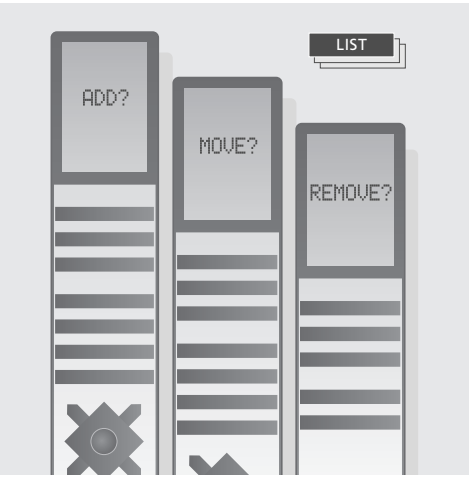
Beachten Sie bitte folgendes...
Nicht alle Produkte von Bang & Olufsen (z. B. nicht alle Fernsehgeräte) verfügen über denselben Funktionsumfang. Aus diesem Grunde wird die Beo4 extra auf Ihr individuelles System von Bang & Olufsen eingestellt.

Einstellen und Erweitern Ihrer Beo4

Die Fernbedienung Beo4 wird speziell auf Ihre individuellen Systeme von Bang & Olufsen eingestellt. Für die meisten Anwendungsfälle stehen die benötigten, im Display angezeigten "Tasten" der Beo4 zur Verfügung. Sie können die Beo4 jedoch nach Ihren individuellen Wünschen einrichten, damit sie Ihren speziellen Anforderungen und Produkten gerecht wird.

Sie können die Beo4 so einstellen, dass nur die *Ihrer Meinung nach* benötigten zusätzlichen "Tasten" verfügbar sind. Sie können jede beliebige "Taste" entfernen oder, falls gewünscht, eigene "Tasten" hinzufügen. Des weiteren können Sie die Reihenfolge ändern, in der die zusätzlichen "Tasten" angezeigt werden.

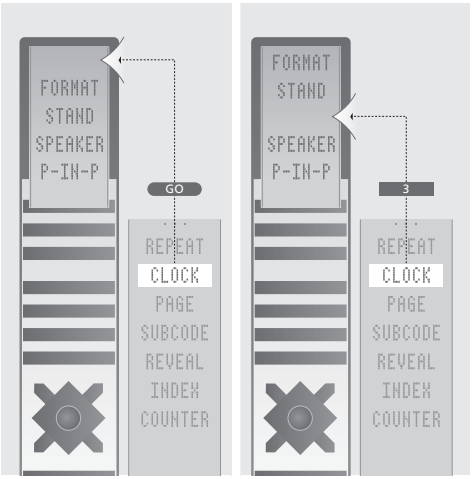
Um zusätzliche "Tasten" hinzuzufügen, zu verschieben oder zu entfernen, gehen Sie in die Setup-Funktion der Beo4, und suchen Sie ADD? (zum Hinzufügen einer "Taste"), MOVE? (zum Ändern der Reihenfolge der "Tasten") oder REMOVE? (zum Entfernen einer "Taste").



*Die Setup-Funktion der Beo4 beinhaltet eine Anzahl verschiedener Funktionen. Die ersten drei "Tasten" bzw. Funktionen dienen zum wunschgemässen Einstellen Ihrer Beo4, d. h. zum Hinzufügen, Verschieben oder Entfernen einzelner zusätzlicher "Tasten", die im täglichen Gebrauch verwendet werden. Die übrigen Setup-Funktionen beziehen sich auf die mit Hilfe der Beo4 bedienten Produkte.**

***Beachten Sie bitte folgendes...**
Wenn Sie wissen möchten, was die verschiedenen zusätzlichen "Tasten" oder Setup-Funktionen der Beo4 bewirken, schlagen Sie im "Lexikon der zusätzlichen "Tasten" der Beo4" am Ende dieses Handbuches nach.

Hinzufügen einer zusätzlichen "Taste" zur Beo4



Sie können der Beo4 zusätzliche "Tasten" hinzufügen, die dann ständig zur Verfügung stehen. Wenn Sie eine "Taste" hinzufügen, können Sie diese neue "Taste" zwischen zwei beliebige "Tasten", an ihre aktuelle Position oder als erste "Taste" positionieren.*

Wenn die gewünschte "Taste" angezeigt wird, fügen Sie die "Taste" hinzu, und wählen Sie ihre Position. Beim nächsten Drücken von LIST an der Beo4 wird die neue "Taste" im Display angezeigt.

*Hinweis: Die hinzugefügte "Taste" erscheint nur an erster Stelle in der Liste, wenn Sie bereits eine weitere "Taste" hinzugefügt und an eine bestimmte Position platziert haben, oder wenn Sie die Funktion zum Verschieben der Setup-Funktion der Beo4 verwendet haben.

Damit Sie zusätzliche "Tasten" hinzufügen können...
Halten Sie die Standby-Taste ●
gedrückt
dann
Drücken Sie LIST, um die spezielle LIST
Setup-Funktion der Beo4 aufzurufen

Lassen Sie nun beide Tasten los...

Im Display erscheint ADD?...

dann
Drücken Sie auf GO, um die Liste der GO
hinzufügbaren "Tasten" aufzurufen

I*m Display erscheint die erste "Taste". Sie wird blinkend angezeigt...*

dann
Drücken Sie LIST, bis die "Taste, die LIST
Sie hinzufügen möchten, angezeigt wird

Oder drücken Sie eine der Steuertasten ▲ ▼ oder ◀◀ ▶▶, um die Liste aller zusätzlichen "Tasten" nach oben bzw. unten zu durchblättern....

dann
Drücken Sie auf GO, um die Taste GO
hinzuzufügen und an ihrer gegenwärtigen Position oder als erste "Taste" in der Liste der zusätzlichen Tasten zu platzieren

Oder...
Drücken Sie eine Zifferntaste, 3
z. B. 3, um die hinzugefügte "Taste" in der Liste der zusätzlichen "Tasten" an einer bestimmten Position einzufügen

Wenn ADDED *im Display erscheint, wurde die "Taste" hinzugefügt, und das Setup der Beo4 wird automatisch verlassen...*

Neuanordnen der zusätzlichen "Tasten" der Beo4

Damit Sie zusätzliche "Tasten" verschieben können...

●
dann
Halten Sie die Standby-Taste gedrückt

LIST
Drücken Sie LIST, um die Setup-Funktion der Beo4 zu aktivieren

Lassen Sie nun beide Tasten los...

Im Display erscheint ADD?...

dann

LIST
Drücken Sie LIST, bis MOVE? angezeigt wird

GO
Drücken Sie GO, um die Liste der zusätzlichen "Tasten" der Beo4 aufzurufen

Im Display erscheint die erste "Taste"...

dann

LIST
Drücken Sie LIST, bis die zu verschiebende "Taste" angezeigt wird

Oder drücken Sie eine der Steuertasten ▲ ▼ oder ◀◀ ▶▶, um die "Taste" in der Liste der zusätzlichen "Tasten" nach oben oder unten zu verschieben...

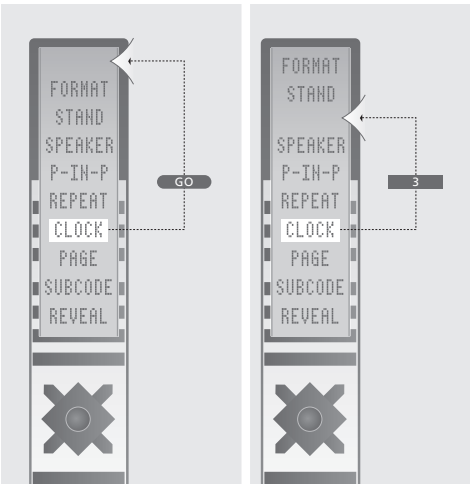
dann

GO
Drücken Sie GO, um die Taste zu verschieben und als die erste "Taste" in der Liste der zusätzlichen "Tasten" zu platzieren

Oder...

3
Drücken Sie eine Zifferntaste, z. B. 3, um die zu verschiebende "Taste" an eine spezielle Position in der Liste der zusätzlichen "Tasten" der Beo4 zu verschieben

Wenn MOVED *im Display erscheint, wurde die "Taste" verschoben, und das Setup der Beo4 wird automatisch verlassen...*



Sie können in der Liste der zusätzlichen "Tasten" die von Ihnen hinzugefügten "Tasten" und die beim Drücken von LIST bereits vorhandenen Tasten neu anordnen.

Beim Hinzufügen einer "Taste" können Sie wählen, wo die neue "Taste" platziert werden soll – auf den ersten Listenplatz, die Taste erscheint dann immer als erste zusätzliche "Taste", oder an eine beliebige Stelle zwischen anderen "Tasten".

Hinweis: Wenn Sie mehr als eine "Taste" in der Liste der zusätzlichen "Tasten" der Beo4 verschieben möchten, z. B. FORMAT und STAND, müssen Sie zuerst FORMAT und dann STAND verschieben, wenn beim Drücken von LIST die "Taste" STAND als erste zusätzliche "Taste" erscheinen soll.

Entfernen einer zusätzlichen "Taste" der Beo4

Sie können jede beliebige durch Drücken von LIST verfügbare zusätzliche "Taste" entfernen.

Bei der nächsten Bedienung Ihres Bang & Olufsen-Produkts erscheint die entfernte "Taste" nicht mehr im Display.

Durch das Entfernen einer zusätzlichen "Taste" wird diese Taste jedoch nicht tatsächlich aus der Beo4 gelöscht. Sie können diese Taste jederzeit mittels ADD? in der Setup-Funktion der Beo4 wieder hinzufügen.

Hinweis: Einige der zusätzlichen "Tasten" können nicht entfernt werden. Die "Tasten", die beim Hinzufügen von V.SETUP oder A.SETUP erscheinen, z. B. BASS, TREBLE können nicht entfernt werden, da diese Tasten zu den "Haupttasten" gehören. Um diese "Tasten" zu entfernen, müssen Sie V.SETUP bzw. A.SETUP entfernen.

Damit Sie zusätzliche "Tasten" entfernen können...

Halten Sie die Standby-Taste ● gedrückt

dann

Drücken Sie LIST, um die spezielle Setup-Funktion der Beo4 aufzurufen LIST

Lassen Sie nun beide Tasten los...

Im Display erscheint ADD?...

dann

Drücken Sie LIST, bis REMOVE angezeigt wird LIST

Im Display erscheint die erste "Taste" der Liste aller verfügbaren zusätzlichen "Tasten" der Beo4...

dann

Drücken Sie LIST, bis die zu entfernende "Taste" angezeigt wird LIST

Oder drücken Sie eine der Steuertasten ▲ ▼ oder ◀◀ ▶▶, um die Liste der zusätzlichen "Tasten" nach oben bzw. unten zu durchblättern....

dann

Drücken Sie auf GO, um die gewählte "Taste" zu entfernen GO

Wenn REMOVED *im Display erscheint, wurde die "Taste" entfernt, und das Setup der Beo4 wird automatisch verlassen...*

Reinigen der Beo4...

Verwenden Sie für die Reinigung der Beo4 ein weiches, nicht fusselndes und leicht befeuchtetes Tuch.

Wechseln der Batterien...

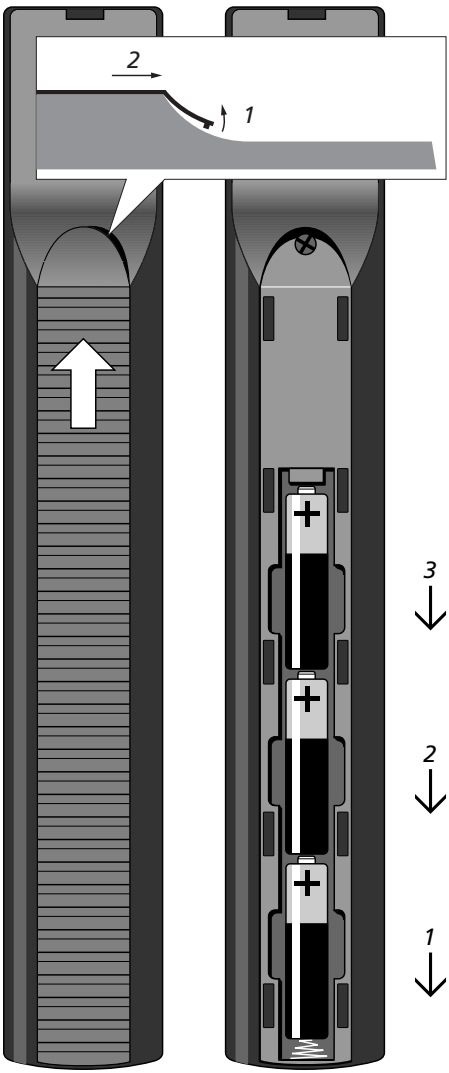
Wenn im Display der Beo4 BATTERY erscheint, müssen die Batterien der Fernbedienung erneuert werden.

Die Beo4 benötigt drei Batterien (die Batterien befinden sich unter dem Deckel auf der Rückseite). Wir empfehlen, ausschließlich Alkaline-Batterien von 1,5 Volt (Größe AAA) zu verwenden.

Das Wechseln der Batterien erfolgt wie auf dieser Seite abgebildet...

Nach dem Batteriewechsel müssen Sie 10 Sekunden warten, bis im Display TV erscheint. Die Fernbedienung Beo4 ist nun wieder betriebsbereit.

Hinweis: Wir empfehlen, einen leichten Fingerdruck auf die Batterien auszuüben, bis der Deckel wieder fest sitzt.



Die drei Batterien der Beo4 befinden sich unter dem Deckel auf der Rückseite.

A

ADD? Erscheint als Option im *Setup-Modus der Beo4.* Ermöglicht Ihnen das Hinzufügen von zusätzlichen "Tasten" in das Display der Beo4. Gehen Sie in den *Setup-Modus* der Beo4, rufen Sie *ADD?* auf, drücken Sie GO und sehen Sie sich die hinzufügbaren "Tasten" an – drücken Sie GO, um die gerade angezeigte "Taste" als die beim Drücken von LIST zuerst erscheinende Taste hinzuzufügen – oder drücken Sie z. B. 3, um die "Taste" als Nummer 3 in die Liste der verfügbaren zusätzlichen "Tasten" einzutragen.

AUDIO? Zum Auswählen eines Produkt-Setups *Audio* für die Beo4. Es stehen die Produkt-Setups *BS9000* und *BASIC* zur Verfügung.

AV Zeigt an, dass die Funktion Audio/Video aktiviert ist. Dadurch wird z. B. der Fernsehton an die Lautsprecher eines angeschlossenen Audiosystems übertragen, oder umgekehrt. Diese Funktion ist nur anwendbar, wenn Ihr Videosystem und Ihr Audiosystem miteinander verbunden sind.

AVANT Zeigt an, dass das Produkt-Setup *Video* der Beo4 auf BeoVision Avant eingestellt ist.

AVANTUS Zeigt an, dass das Produkt-Setup *Video* der Beo4 auf die US-amerikanische Version des BeoVision Avant eingestellt ist.

AV5 Zeigt an, dass das Produkt-Setup *Video* der Beo4 auf BeoCenter AV5 eingestellt ist.

AV9000 Zeigt an, dass das Produkt-Setup *Video* der Beo4 auf BeoSystem AV9000 eingestellt ist.

A.OPT (Audio-Option) zum Programmieren eines System-Setups für Audio-Systeme. Eine genauere Erläuterung finden Sie unter *OPTION?*.

A.SETUP (Audio Setup) Bietet Zugriff auf eine Liste von zusätzlichen "Tasten", die zum Klangabgleich bei bestimmten Bang & Olufsen-Audiosystemen benötigt werden. *A.SETUP* muss hinzugefügt werden, um die folgenden "Tasten" für den Klangabgleich aufrufen zu können:
BASS – ermöglicht den Zugriff auf die Abstimmung der Basspegel eines Audiosystems.
TREBLE – ermöglicht den Zugriff auf die Abstimmung der Höhenpegel eines Audiosystems.
LOUDNSS (Lautheit) – Ermöglicht das Einstellen der Funktion "Loudness" auf Ein oder Aus. Nähere Informationen finden Sie unter *LOUDNSS* .
S.STORE (Sound Store) – Ermöglicht den Zugriff auf das Speichern von Klangeinstellungen. Weitere Informationen finden Sie unter *S.STORE*.

A.TAPE (Audio-Kassettenrecorder) Erscheint im Display, wenn die Taste A°TAPE der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienhandlungen werden an Ihren Bang & Olufsen-Kassettenrecorder gesendet.

A.TAPE2 (Audio-Kassettenrecorder 2) Zum Umschalten auf einen zweiten an Ihrem Bang & Olufsen-Audiosystem angeschlossenen Kassettenrecoder.

A.AUX (Audio-Zusatzquelle) Zum Umschalten auf ein beliebiges, an Ihrem Bang & Olufsen-Audiosystem angeschlossenen Zusatzgerät.

B

BASIC Kennzeichnet das Produkt-Setup *Audio* der Beo4 für alle anderen Bang & Olufsen-Audiosysteme außer BeoSound 9000.

BASS Zum Klangabgleich von Basspegeln in bestimmten Bang & Olufsen-Systemen. Damit Sie auf *BASS* zugreifen können, müssen Sie entweder *A.SETUP* oder entsprechend *V.SETUP* hinzufügen. Wenn Sie Klangeinstellungen speichern möchten, finden Sie unter *S.STORE* (Sound Store) nähere Informationen.

BATTERY zeigt an, dass die Batterien der Fernbedienung erneuert werden müssen.

BC1 Kennzeichnet ein vorgesehenes Video-Produkt-Setup der Beo4. Für eine spätere Verwendung.

BV1 Kennzeichnet ein vorgesehenes Video-Produkt-Setup der Beo4. Für eine spätere Verwendung.

BS9000 Zeigt an, dass das Produkt-Setup *Audio* der Beo4 auf BeoSound 9000 eingestellt ist.

C

CAMCORD (Camcorder) Zur Auswahl der Camcorder-Eingänge an Bang & Olufsen-Videosystemen.

CD (Compakt-Disk-Player) Erscheint im Display, wenn die Taste CD der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienungen werden an Ihren Bang & Olufsen-CD-Player gesendet.

CD2 (Compakt-Disc-Player 2) Zum Umschalten auf einen zweiten CD-Player in manchen Bang & Olufsen-Audiosystemen.

CDV (Compakt-Disk-Video-Player) Zum Umschalten auf einen an Ihrem Bang & Olufsen-Videosystem angeschlossenen CDV-Player.

CLEAR Zum Löschen von Programmplätzen in den neuesten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen. Um Zugriff auf *CLEAR* zu bekommen, muss erst *V.SETUP* hinzugefügt werden.

CLOCK Zeigt auf einigen Produkten von Bang & Olufsen die Uhrzeit an. Nähere Informationen zu dieser Funktion finden Sie in den entsprechenden Handbüchern der Produkte.

CONFIG? Gestattet das Programmieren eines speziellen Produkt-Setups für die Beo4. Es stehen Setups für Video- und Audio-Produkte zur Verfügung.

COUNTER (Zählerposition) Ermöglicht das Aufsuchen einer bestimmten Bandstelle auf einer Videokassette. Drücken Sie die Taste LIST, bis *COUNTER* erscheint, und geben Sie dann über die Nummerntasten die gewünschte Zählerposition ein.

D

DOORCAM (Türkamera) Für spezielle Bang & Olufsen-Anwendungen.

DVD (Digital-Versatile-Disk) Erscheint im Display, wenn die Taste DVD der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienungen werden an Ihren DVD-Player gesendet.

E

EDIT Dient zur Wiedergabe einer vorprogrammierten Reihenfolge von CD-Titeln mit der BeoSound 9000.

F

FORMAT (Bildformat) Zum Optimieren des Bildformats eines Breitbild-Videosystems von Bang & Olufsen. Nähere Informationen finden Sie im entsprechenden Anwenderhandbuch.

I

INDEX (Videotext-Indexseite) Ruft die Indexseite im Videotext (Seite 100) auf. Fügen Sie *INDEX* der Liste der Funktionen der Beo4 zu. Wechseln Sie durch Drücken von TEXT zu Videotext, drücken Sie LIST solange, bis *INDEX* erscheint, und drücken Sie GO, um die Seite abzurufen.

L

LAMP (Steuerung der Raumbeleuchtung) Zum Einschalten einer bestimmten Leuchte der Beleuchtungsanlage – erfordert das Installieren eines Steuergeräts von Bang & Olufsen für die Raumbeleuchtung. Drücken Sie LIST, bis *LAMP* erscheint. Falls noch nicht verfügbar, fügen Sie die "Taste" hinzu und geben die entsprechende Nummer der Leuchte (1 – 9) ein.

LARGE (Videotext: Groß) Dient an einigen Fernsehgeräten von Bang & Olufsen zum Vergrössern der gerade angezeigten Videotext-Seite. Wechseln Sie zu Videotext. Drücken Sie LIST solange, bis *LARGE* erscheint, und drücken Sie GO, um einen Teil der Seite zu vergrössern. Drücken Sie nochmals GO, um die zweite Hälfte der Seite zu vergrössern. Durch ein nochmaliges Drücken von GO wird die Seite wieder in der normalen Seitengröße von Videotext angezeigt.

LIGHT (Steuerung der Raumbeleuchtung) Erscheint im Display, wenn die Taste LIGHT der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienhandlungen werden an Ihre Beleuchtungssteuerung von Bang & Olufsen gesendet.

LINK Muss verwendet werden, wenn normalerweise die Verwendung einer Taste LINK angegeben ist. *LINK* muss der Beo4 hinzugefügt werden, um folgendes

ausführen zu können:
1. Wenn von einem Linkraum auf einen Decoder im Hauptraum zugegriffen werden soll, rufen Sie *LINK* im Display der Beo4 auf und drücken TV.
2. Wenn die gleiche Quelle sowohl im Linkraum als auch im Hauptraum zur Verfügung steht, d. h., wenn aus dem Linkraum auf einen Videorecorder (VTR) im Hauptraum statt auf den im Linkraum vorhandenen Videorecorder zugegriffen werden soll, rufen Sie *LINK* im Display der Beo4 auf und drücken dann V TAPE.
3. Wenn sich ein Linkraum-Produkt, z. B. das BeoLab 3500, im selben Raum wie ein Hauptraum-Produkt z. B. Avant oder Ouverture befindet. (Option 4)
4. Für *kompatible Geräteanordnungen*, in denen sich z. B. ein zusätzlicher Lautsprechersatz zusammen mit einem Fernsehgerät in einem Linkraum befindet, oder in denen sich z. B. ein zusätzliches Fernsehgerät zusammen mit einem älteren Fernsehgerät von Bang & Olufsen, z. B. einem LX2802, in einem Linkraum befindet.
Um eine Umschalteinrichtung zu aktivieren, zeigen Sie *LINK* an der Beo4 an, und drücken Sie dann die entsprechende Taste für die Quelle (TV, RADIO, CD, A TAPE, V TAPE).

L-PHONO (Link PHONO) Entspricht dem Auswählen von *LINK* und anschließend *PHONO*.

L-V.TP2 (Link Videorecorder 2) Entspricht dem Auswählen von *LINK* und anschließend *V.TAPE2*.

LINK-AV (Link Audio/Video) Dient zum Empfang einer Stereoquelle Ihres Hauptraum-Produktes von Bang & Olufsen in einem Linkraum mit einer zweiten Videoquelle, für gewöhnlich ein Fernsehgerät. Diese Funktion ist sinnvoll einsetzbar, wenn ein Fernsehdecoder an das Hauptraum-Videosystem angeschlossen ist. Fügen Sie diese Funktion in die Liste der Funktionen der Beo4 ein. Drücken Sie LIST, um *LINK-AV* aufzurufen, und drücken Sie dann TV, um die Umschaltung auszuführen.

L.OPT (Link-Option) zum Programmieren eines System-Setups für Linkraum-Produkte. Verwenden Sie *L.OPT*, um eine Link-Option zu programmieren. Nähere Informationen finden Sie unter *OPTION?*.

LOUDNSS (Lautheit) Zum Ein- und Ausschalten der Lautheitsfunktion an bestimmten Bang & Olufsen-Systemen. *LOUDNSS* ist nur verfügbar, wenn *A.SETUP* oder *V.SETUP* hinzugefügt wurden. Die Lautheit-Funktion kompensiert die verminderte Empfindlichkeit des menschlichen Gehörs für tiefe Bässe und starke Höhen bei geringen Lautstärkepegeln. Drücken Sie LIST, um *LOUDNSS* aufzurufen und dann wiederholt auf GO, um die Lautheit-Funktion ein- oder auszuschalten. Wie Sie die Einstellungen speichern können, erfahren Sie unter *S.STORE* (Sound Store) genauer.

M

MIX (Videotext: Mix) Dient an bestimmten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen dazu, die Videotext-Seite mit dem Fernsehbild zu überlagern. Wechseln Sie zu Videotext, drücken Sie solange LIST, bis *MIX* erscheint, und drücken Sie dann GO.

MOVE? Erscheint als Option im Setup-Modus der Beo4. Gestattet die Umsortierung der zusätzlichen "Tasten" im Display der Beo4. Gehen Sie in den *Setup-Modus* der Beo4, rufen Sie *MOVE?* auf, drücken Sie GO und sehen Sie sich die verschiebbaren "Tasten" an – drücken Sie GO, um die gerade angezeigte "Taste" als die beim Drücken von LIST zuerst erscheinende Taste hinzuzufügen – oder drücken Sie z. B. 3, um die "Taste" als Nummer 3 in die Liste der verfügbaren zusätzlichen "Tasten" einzutragen.

AMX Zeigt an, dass das Produkt-Setup *Video* der Beo4 auf BeoVision MX eingestellt ist. Das Produkt-Setup MX sollte auch für ältere Versionen der Fernsehgeräte BeoVision MX und andere ältere Videosysteme von Bang & Olufsen verwendet werden. Damit Sie diese

Systeme abstimmen und voreinstellen können, müssen Sie *V.SETUP* hinzufügen.

N

NONE Zeigt an, dass das *Video*-Produkt-Setup *NONE* der Beo4 eingestellt ist. Wird verwendet, wenn Sie eine Beo4 nur mit einem *Audio*-Produkt-Setup – ohne LIST-Funktionen für Video – programmieren möchten.

O

OPTION? (Option-Programmierung) Erscheint, wenn Sie den *Setup-Modus* der Beo4 aufrufen (Drücken Sie Standby und LIST, und drücken Sie dann wiederholt LIST). Ermöglicht das Vorprogrammieren des Setups für ein Bang & Olufsen-System. Drücken Sie GO, dann LIST, um den Typ der auszuführenden Optionsvorprogrammierung anzuzeigen:
V.OPT (Video-Option)
A.OPT (Audio-Option)
L.OPT (Link-Option)
Wenn die gewünschte Option angezeigt wird, geben Sie die Nummer der entsprechenden Option ein.

P

PAGE (Videotext-Seitenauswahl) Zum Auswählen von Videotext-Seiten an bestimmten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen (an denen normalerweise GO TO für den Zugriff auf eine Seite gedrückt werden muss). Geben Sie die Nummer der gewünschten Seite ein, oder drücken Sie ▲ oder ▼.

PC Aktivieren Sie PC, um mit der Beo4 den Ton eines an Ihr Bang & Olufsen BeoLink-System angeschlossenen Personal Computers einzustellen.

PHONO (Plattenspieler) Zum Einschalten eines Plattenspielers von Bang & Olufsen. Drücken Sie dazu auf GO. Wenn *PHONO* angezeigt und die Platte wiedergegeben wird, können Sie durch Drücken der Tasten ▲ und ▼ durch die Titel blättern. Durch Drücken der Tasten STOP und GO können Sie die Wiedergabe anhalten und erneut starten.

PICTURE Zum Bedienen der verschiedenen Funktionen der Taste PICTURE an anderen aktuellen Fernbedienungen von Bang & Olufsen. Bei älteren Videosystemen können mit dieser Taste auch Funktionen wie z. B. Standbetrieb mit Motorlauf, Bild-im-Bild und Bildeinstellungen ausgeführt werden.
V.SETUP muss hinzugefügt werden, um auf *PICTURE* zugreifen zu können.

P-IN-P (Picture-in-Picture, Bild-im-Bild) Zum Bedienen der Funktion "Bild-im-Bild" an bestimmten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen. Durch Drücken der Taste TV können Sie z. B. die Quelle des Fernsehbildes im kleinen Bild aufrufen.
Hinweis: Wenn *P-IN-P* angezeigt wird, können Sie durch Drücken der vier farbigen Tasten das kleine Bild von einer Bildschirmecke zur anderen verschieben.

R

RADIO Erscheint im Display, wenn die Taste RADIO der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienungen werden an Ihr Radio von Bang & Olufsen gesendet.

RANDOM (Zufällige Wiedergabe) Zum Einschalten der Funktion "Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge" an modernen CD-Playern von Bang & Olufsen. Wenn *RANDOM* im Display erscheint, können Sie diese Funktion durch Drücken von GO aktivieren.

RECORD2 (Aufnahme A.TAPE2 oder V.TAPE2) Sollte hinzugefügt werden, wenn Sie einen zweiten Videorecorder an Ihr Videosystem anschließen. Startet die Aufnahme an einem zweiten Kassetten- oder Videorecorder von Bang & Olufsen. Drücken Sie zweimal auf GO, um die Aufnahme zu starten.

REMOVE? Wird angezeigt, wenn Sie sich im Setup-Modus der Beo4 befinden. Ermöglicht das Entfernen von zusätzlichen "Tasten" aus dem Display der Beo4. Aktivieren Sie den *Setup-Modus* der Beo4, und rufen Sie *REMOVE?* auf. Drücken Sie GO, und rufen Sie die "Tasten" auf. Drücken Sie GO, um

die gerade angezeigte "Taste" zu entfernen.

REPEAT (Wiederholte Wiedergabe) Zum Einschalten der Funktion "Wiederholte Wiedergabe" an modernen CD-Playern von Bang & Olufsen. Wenn *REPEAT* im Display erscheint, können Sie diese Funktion durch Drücken von GO aktivieren.

RESET Zum Zurücksetzen von Bild- und Toneinstellungen auf die voreingestellten Werte. Drücken Sie dazu auf GO.

RETURN (Zurück zur Aufnahme) Zum Bedienen der Funktion "Zurück zur Aufnahme" an bestimmten Recordern von Bang & Olufsen. Um zur Stelle des Beginns der Aufzeichnung zurückzukehren, drücken Sie GO.

REVEAL (verborgenen Videotext anzeigen) Zum Anzeigen verborgener Videotext-Informationen an Fernsehgeräten von Bang & Olufsen. Drücken Sie dazu auf GO.

S

SAT (Satellit) Erscheint im Display, wenn die Taste SAT der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienungen beziehen sich auf die Programmplätze der Bang & Olufsen Satellitenreceiver.

SELECT Dient zum Programmieren der Reihenfolge der Wiedergabe von CDs bei der BeoSound 9000.

SETUP Dient zum Einstellen der Beleuchtungssteuerung LC2.

SHIFT Zum Bedienen bestimmter Funktionen des Set-Top-Box-Betriebs in einem Linkraum. Bei bestimmten anderen Funktionen ist ebenfalls zuerst das Aufrufen von *SHIFT* erforderlich.

SP.DEMO (Speaker Demo) Zum Ausführen einer Lautsprecherprobe am betreffenden System. Drücken Sie dazu auf GO.

SOUND (Mono/Stereoton/Sprache) Zum Umschalten zwischen dem gerade in einem Radio-, Fernseh- oder Satellitenprogramm angebotenen Ton (Mono/Stereo/Sprache), oder zum Wechseln zwischen den Tonspuren eines Videos. Drücken Sie dazu wiederholt auf GO.

SPEAKER (Lautsprecher) Zum Auswählen der gewünschten Anzahl von Lautsprechern – in einer Surround-Anlage von Bang & Olufsen. Drücken Sie dazu auf 1 – 5. Wenn *SPEAKER* angezeigt wird, können die durch Drücken der Tasten ▲, ▼, ◀◀ und ▶▶ die Balance der Lautsprecher einstellen.

S.STORE (Sound Store) Zum Speichern von Einstellungen für den Tonabgleich. *S.STORE* steht nur zur Verfügung, wenn *V.SETUP oder A.SETUP* hinzugefügt wurde.

STAND Schaltet bestimmte Videosysteme von Bang & Olufsen in den Standbetrieb mit Motorlauf. Drücken Sie dazu die Taste ◀◀ oder ▶▶, oder geben Sie eine voreingestellte Standposition ein.

STORE Zum Speichern von Fernsehprogramm- und Bildeinstellungen (siehe *V.SETUP*) und häufig aufgerufenen Videotext-Seiten (Speicherseiten). Zum Speichern von Beleuchtungseinstellungen eines Bang & Olufsen-Systems (siehe *LIGHT*). Drücken Sie dazu auf GO, geben Sie die entsprechende Zahl ein, und drücken Sie dann nochmals auf GO.

SUBCODE (Videotext-Subcode) Zum Bedienen der Funktion "Videotext-Unterseite" an bestimmten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen.

T

TEXT (Videotext) Erscheint im Display, wenn die Taste TEXT der Beo4 gedrückt wird. Jede mit der Beo4 ausgeführte Bedienung bezieht sich auf die Funktion "Videotext" (falls vorhanden) des gerade eingeschalteten Fernsehprogramms.

TRACK Zum Auswählen einzelner CD-Titel bei der BeoSound 9000.

TRACKNG (Spurabgleich) Zum direkten Spurabgleich der gerade wiedergegebenen Videokassette.

TREBLE Zum Einstellen der Hochtonpegeln in bestimmten Bang & Olufsen-Systemen. *TREBLE* ist nur verfügbar, wenn *A.SETUP* oder *V.SETUP* hinzugefügt wurden. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die erforderlichen Einstellungen vorzunehmen. Wie Sie die Einstellungen speichern können, erfahren Sie unter *STORE*.

TUNE (tuning in a station) Zur Senderabstimmung an bestimmten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen. *TUNE* steht nur zur Verfügung, wenn *V.SETUP* hinzugefügt wurde.

TURN Zum Umkehren des Bandes an bestimmten Kassettenrecordern von Bang & Olufsen – um die andere Seite des Bandes wiederzugeben. An bestimmten Videorecordern von Bang & Olufsen wird *TURN* ebenfalls verwendet. Im Modus "Aufzeichnung Pause" können Sie damit das Eingangssignal von Camcordern auswählen. Drücken Sie dazu auf GO.

TV Erscheint im Display, wenn die Taste TV der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienungen werden an Ihr Fernsehgerät von Bang & Olufsen gesendet.

U

UPDATE (Videotext aktualisieren) Zum Bedienen der Funktion "Videotext aktualisieren" an bestimmten Fernsehgeräten von Bang & Olufsen. Drücken Sie dazu auf GO. Wiederholen Sie diese Bedienung, um die aktualisierte Seite anzuzeigen.

V

VIDEO? Zum Auswählen eines in der Beo4 vorbereiteten Setups für *Videogeräte*. Es stehen die Produkt-Setups *AVANT, AVANTUS, AV9000, MX, BV1, AV5, BC1* und *NONE* zur Verfügung.

V.AUX (Video-Zusatzquelle) Zum Umschalten auf ein beliebiges, an Ihrem Bang & Olufsen-Videosystem angeschlossenes Zusatzgerät. Drücken Sie dazu auf GO.

V.OPT (Video-Option) zum Programmieren eines System-Setups für Video-Systeme. Nähere Informationen finden Sie unter *OPTION?*.

V.SETUP (Video-Setup) Ermöglicht den Zugriff auf eine Liste von zusätzlichen "Tasten", die zum Einstellen bestimmter Videoprodukte von Bang & Olufsen benötigt werden:
TUNE Zum Einstellen von Sendern, nähere Informationen unter *TUNE.*
PICTURE Zum Bildabgleich, nähere Informationen unter *PICTURE*.
STORE Zum Speichern einer Einstellung oder eines voreingestellten Wertes, nähere Informationen unter *STORE.*
CLEAR (Programmnummern löschen) Zum Löschen von Programmnummern, nähere Informationen unter *CLEAR*.
BASS Einstellung der Bässe, nähere Informationen unter BASS.
TREBLE Einstellung der Höhen, nähere Informationen unter *TREBLE*.
LOUDNSS (Lautheit) Klangabgleich – schaltet die Funktion "LOUDNESS" ein oder aus, nähere Informationen unter *LOUDNSS*.
S.STORE (Sound Store) Zum Speichern von Klangeinstellungen, nähere Informationen unter *S.STORE*.

V.TAPE (Videorecorder) Erscheint im Display, wenn die Taste V°TAPE der Beo4 gedrückt wird. Alle mit der Beo4 ausgeführten Bedienhandlungen werden an Ihren Videorecorder von Bang & Olufsen gesendet.

V.TAPE2 (Videorecorder 2) Zum Umschalten auf einen zweiten an Ihrem Bang & Olufsen-Videosystem angeschlossenen Videorecorder. Drücken Sie dazu auf GO.

Kaufdatum

Verkäufer

Händler

Telefon

Adresse

Seriennummer der Fernbedienung Beo4

Sehr geehrter Kunde,

Ihre Bedürfnisse als Anwender stehen ständig im Mittelpunkt von Konstruktion und Entwicklung. Wir unternehmen große Anstrengungen, damit unsere Produkte leicht und bequem zu bedienen sind.

Daher hoffen wir, dass Sie sich die Zeit nehmen können, um uns Ihre Erfahrungen mit den Systemen von Bang & Olufsen mitzuteilen. Alles, was Sie für wichtig halten – ob positiv oder negativ – unterstützt uns bei unseren Bemühungen, unsere Produkte ständig zu verbessern.

Vielen Dank!

Schreiben Sie bitte an:

Customer information
Bang & Olufsen a/s
DK-7600 Struer
Denmark

3500956 1992 Gedruckt in Dänemark bei
Bogtrykkergården a-s, Struer